



Thông Cáo Báo Chí

Dân Biểu Loretta Sanchez

Địa Hạt Liên Bang 47th của California

XIN PHỔ BIẾN GẤP

Ngày 10 tháng 9 năm 2007

Mọi Chi Tiết Xin Liên Lạc: Lilly Ngọc Hiếu Nguyễn

Điện Thoại: (714) 621-0102

Dân Biểu Loretta Sanchez Ủng Hộ USCIRF Trong Chuyến Viếng Thăm Việt Nam Sắp Tới Để Gặp Gỡ Các Nhà Đấu Tranh Cho Tự Do Tôn Giáo

WASHINGTON, D.C. – Dân Biểu Loretta Sanchez cùng mười Dân Biểu Quốc Hội Hoa Kỳ khác trong một lá thư thúc đẩy Phụ Tá Bộ Trưởng Christopher Hill từ Bộ Ngoại Giao để nhìn nhận sự hạn chế liên tiếp đối với vấn đề tôn giáo và nhân quyền tại Việt Nam. Bà mong rằng Ủy Ban Hoa Kỳ về Tự Do Tôn Giáo Quốc Tế (gọi ngắn là USCIRF) có một chuyến đi thật phong phú và nhiều thành công vào ngày 23 tháng 9 đến ngày 2 tháng 10, 2007 sắp tới.

Việt Nam đã không ngừng tiến hành chiến dịch đàn áp các nhà đấu tranh dân chủ từ khi gia nhập Tổ Chức Mậu Dịch Thế Giới vào tháng Giêng, 2007. Trong chuyến viếng thăm Việt Nam vào tháng 4 vừa qua, Nữ Dân Biểu Sanchez đã chứng kiến tận mắt những hình thức đàn áp người dân khác nhau từ chính quyền Cộng Sản Việt Nam.

“Chúng tôi muốn bày tỏ sự ủng hộ chuyến viếng thăm Việt Nam của Ủy Ban Hoa Kỳ về Tự Do Tôn Giáo Quốc Tế và mong rằng họ có cơ hội gặp gỡ các viên chức cao cấp của chính quyền Việt Nam cũng như các nhà lãnh đạo tinh thần tôn giáo trong thời gian ở Việt Nam mà rất đáng tiếc tôi đã bị ngăn cản trong chuyến đi vừa qua.

Tôi tin rằng USCIRF sẽ tán thành với Quốc Hội Hoa Kỳ về sự nhận xét kỹ càng trong vấn đề bảo vệ nhân quyền tại Việt Nam.”

Xin xem lá thư dưới đây.

September 10, 2007

Asst. Secretary Christopher Hill
East Asia and Pacific Affairs
Department of State

Dear Asst. Secretary Hill,

As you may be aware, the U.S. Commission on International Religious Freedom (USCIRF) is

planning travel to Vietnam between September 23-October 2, 2007. We support USCIRF's trip and hope the State Department and the U.S. Embassy in Vietnam will work hard to make it both productive and successful.

Vietnam has instituted a wide-ranging crackdown on human rights and democracy activists since joining the WTO in January 2007. The Vietnamese government has consistently denied access, sometimes forcibly, to State Department officials, a Member of Congress, and other interested parties who have tried to meet with the families of those imprisoned or those seeking to meet with religious leaders.

While we appreciate the Administration's discussion of human rights and religious freedom concerns with Vietnam's new leaders, we believe much more can and should be done to engage Vietnam on these essential issues. We remain very concerned about ongoing restrictions and abuses targeting Vietnam's diverse religious communities and religious leaders active in legal reform, free speech, and human rights organizations.

USCIRF provides valuable bipartisan and independent policy advice to the Congress and the Administration. In order to ascertain conditions on the ground in Vietnam and re-enforce the message of concern over Vietnam's human rights record, we expect them to hold discussion with high level Vietnamese government officials and to meet religious leaders and dissidents during their time in Vietnam.

Any assistance you can offer to make this happen is greatly appreciated.

Sincerely,

Sanchez, Lofgren, Wolf, Lantos, Smith, Tom Davis, Fortenberry, Rohrbacher, Royce, Franks, Cleaver....

#####